



Ezkontza zibilak egitean konpainiako animaliak baimentzeko erantzukizunpeko adierazpena.

Declaración responsable para la autorización de animales de compañía en la celebración de matrimonios civiles

www.vitoria-gasteiz.org

Tel.: 010 / 945 16 18 91
bodas-ekontzak@vitoria-gasteiz.org

AITORPENA EGITEN DUEN PERTSONA – PERSONA QUE HACE LA DECLARACIÓN

1. abizena Apellido 1		2. abizena Apellido 2	
Izena Nombre		NAN/AIZ DNI/NIE	

HARREMANETARAKO DATUAK - DATOS DE CONTACTO

Kalea Calle		Zenbakia Número		Letra Letra		Eskailera Escalera	
Solairua Piso	Atea Mano	Posta-kodea Cód. Postal		Herria Población			
Udalerría Municipio		Lurraldeá Provincia					
1. Telefon. Teléfono 1		2. Telefon. Teléfono 2		Posta elektronikoa Correo Electrónico			

Bere erantzukizunpean, AITORTZEN DU – DECLARA, bajo su responsabilidad

- Ezkontza zibilean sartzeko eskatzen den maskotaren titularrá eta/edo arduraduna dela.
Que es persona titular y/o responsable del animal de compañía para el que se solicita acceso a la celebración del matrimonio civil.
- Maskotak legezko betebehár guztiak betetzen dituela, besteak beste, bere osasun-egoera identifikatzeari, txertatzeari eta berrikusteari buruzkoak.
Que el animal cumple todas las obligaciones legales exigidas, entre otras cosas, las relativas a la identificación, vacunación y revisiones de su estado de salud.
- Arriskutsua izan daitekeen txakurra izanez gero, bai maskotaren titularrak bai txakurrak legezko baldintza guztiak betetzen dituztela.
Que, en caso de tratarse de un Perro Potencialmente Peligroso, tanto la persona titular del animal como el perro cumplen con todos los requisitos legales.
- Udal instalazioetan maskotak pertsoneri eta ondasuneri eragin diezazkiekeen kalteen erantzukizuna bere gain hartzen duela.
Que se responsabiliza de los posibles daños y/o perjuicios que pueda causar el animal en personas y bienes en las instalaciones municipales.

ANIMALIAREN DATUAK – DATOS DEL ANIMAL

Mikrotxip zk. N.º de microchip		Animaliaren izena Nombre del animal	
Espeziea eta arraza Especie y raza		Lizentzia zk., AP bada N.º de licencia, si es un APP	
Aseguru-etxea Compañía de seguros		Poliza zenbakia Número de póliza	

ERANTSITAKO AGIRIAK – DOCUMENTACIÓN APORTADA

- Animaliaren erantzukizun zibila estaltzen duen aseguru-polizaren azken ordainagiriaren kopia.
Copia del último recibo de la póliza de seguro que cubre la Responsabilidad Civil del animal.
- Animaliak Identifikatzeko Erregistro Orokorran (AIEO) inskribatu izanaren agiria.
Documento de inscripción del animal en el Registro de Animales de Compañía (REGIA).

DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (*)

Gasteizen, (e)ko (a)ren (e)an En Vitoria-Gasteiz, a de de

Sinadura – Firma

(*)

Formularioa sinatu aurretik, hurrengo orrialdearen datuen babesari buruz ageri den informazioa irakurri behar duzu.

Antes de firmar el formulario, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la página siguiente.



Ezkontza zibilak egitean konpainiako animaliak baimentzeko erantzukizunpeko adierazpena.

Declaración responsable para la autorización de animales de compañía en la celebración de matrimonios civiles

www.vitoria-gasteiz.org

Tel.: 010 / 945 16 18 91
bodas-ekontzak@vitoria-gasteiz.org

DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES

<p>Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i></p>	<p>Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK - CIF: P0106800F)</p>
<p>Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto de la Pers. Responsable del tratamiento</i></p>	<p>Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Araba/Álava 945 161 616 - informacion@vitoria-gasteiz.org - www.vitoria-gasteiz.org</p>
<p>Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Pers. Delegada de Protección de Datos</i></p>	<p>dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</p>
<p>Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i></p>	<p>Udalean ezkontza zibilak egiteko erreserba-eskaerak kudeatzea, eta ezkontza horien antolaketa izapidetzea eta kudeatzea.</p> <p><i>Gestionar las solicitudes de reserva para la celebración de matrimonios civiles a oficiar en el Ayuntamiento, así como tramitar y gestionar la organización de los mismos.</i></p>
<p>Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i></p>	<p>DBAOk 6.1 a), c) eta e) art. Kode Zibila eta aplikatu daitekeen gainerako araudia.</p> <p><i>Art. 6.1 a), c) y e) RGPD. Código Civil y demás normativa aplicable.</i></p>
<p>Hartzaileak <i>Destinatarios</i></p>	<p>Datuak hirugarren erakundeei laga ahal izango zaizkie, Gasteizko Udalaren eta erakunde lagapen-hartzailearen eginkizun legitimoekin zuzenean lotutako helburuak betetzeko, bai eta datuen jakinarazpenak egiteko legezko betebeharra duten erakunde edo organismoei ere.</p> <p><i>Los datos podrán ser cedidos a terceras entidades para el cumplimiento de fines directamente relacionados con funciones legítimas del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y de la entidad cesionaria, así como a las entidades u organismos a los que exista obligación legal de realizar comunicaciones de datos.</i></p>
<p>Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i></p>	<p>Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Era berean, gorde egingo dira pertsona interesdunarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.</p> <p><i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i></p>
<p>Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i></p>	<p>Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesdunak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.</p> <p><i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Persona Delegada de Protección de Datos.</i></p>